



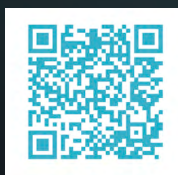
SURFACE PRECISION 9700 SMARTH HEALTHY

SURFACE PRECISION 9750 SMARTH HEALTHY

Báscula de baño con bioimpedancia y App / Bathroom scale with bioimpedance and App



APLICACIÓN MÓVIL/MOBILE APP



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Funcionamiento	22
4. Aplicación móvil	23
5. Mensajes de aviso	23
6. Limpieza y mantenimiento	24
7. Especificaciones técnicas	24
8. Reciclaje de electrodomésticos	25
9. Garantía y SAT	25

INDEX

1. Parts and components	26
2. Before use	26
3. Operation	26
4. Mobile App	27
5. Warning notifications	27
6. Cleaning and maintenance	28
7. Technical specifications	28
8. Disposal of old electrical appliances	29
9. Technical support and warranty	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Fonctionnement	30
4. APP pour Smartphone	31
5. Messages d'avertissements	31
6. Nettoyage et entretien	32
7. Spécifications techniques	32
8. Recyclage des électroménagers	33
9. Garantie et SAV	33

INHALT

1. Teile und Komponenten	34
2. Vor dem Gebrauch	34
3. Bedienung	34
4. App	35
5. Warnmeldungen	35
6. Reinigung und Wartung	36
7. Technische Spezifikationen	36
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	37
9. Garantie und Kundendienst	37

INDICE

1. Parti e componenti	38
2. Prima dell'uso	38
3. Funzionamento	38
4. Applicazione dispositivi mobili	39
5. Messaggi di avviso	39
6. Pulizia e manutenzione	40
7. Specifiche tecniche	40
8. Riciclaggio di elettrodomestici	41
9. Garanzia e SAT	41

ÍNDICE

1. Peças e componentes	42
2. Antes de usar	42
3. Funcionamento	42
4. Aplicação móvel	43
5. Mensagens de aviso	43
6. Limpeza e manutenção	44
7. Especificações técnicas	44
8. Reciclagem de eletrodomésticos	45
9. Garantia e SAT	45

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Este dispositivo está diseñado para uso personal y no es apto para fines comerciales.

Mantenga el dispositivo, así como su material de embalaje, fuera del alcance de los niños y los animales sin supervisión.

No utilice el dispositivo si presenta daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Mantenga el aparato alejado de campos electromagnéticos como teléfonos móviles, mandos... La precisión de la medición podría verse afectada.

Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.

No utilice el producto en exteriores.

No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, humedad, líquidos ni luz solar directa.

Mantenga el dispositivo lejos del agua y de otros líquidos.

Los cambios drásticos de temperatura podrían producir condensación. En ese caso, espere a que el dispositivo vuelva a estar a temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

No deje caer el producto al suelo ni salte sobre su superficie de medición.

No se suba a la báscula con los pies mojados y asegúrese de que tanto la superficie de medición como el suelo están secos.

No coloque los pies en los bordes de la báscula.

No utilice limpiadores cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo, esto podría dañar la superficie.

Esta báscula está diseñada para determinar el peso corporal,

analizar el nivel de agua y grasa en el cuerpo, masa muscular y ósea, la edad corporal, la grasa visceral, el metabolismo, las condiciones físicas y calcular el Índice de Masa Corporal (IMC). La función de IMC es apta sólo para calcular el peso ideal de personas mayores de edad (18+).

Los resultados calculados son simples valores de referencia. No utilice estos valores como base de cualquier tipo de tratamiento médico o dieta, póngase en contacto con un profesional para cualquier duda.

La función de análisis corporal no es apta para:

Personas menores de 10 años o mayores de 70.

Personas con marcapasos o cualquier otro tipo de implante médico con componentes electrónicos.

Personas que presenten síntomas de fiebre, edema u osteoporosis.

Personas bajo tratamiento de diálisis.

Personas que toman medicación para problemas cardiovasculares.

Embarazadas.

La báscula soporta un peso máximo de 180 kg.

Instrucciones de la batería

Mantenga las pilas fuera del alcance de niños y animales, podrían resultar dañinas en caso de ser ingeridas. En caso de ingestión acuda a un médico inmediatamente.

En caso de fuga de líquido de las pilas, evite su contacto con la piel, los ojos y las mucosas.

En caso de contacto con el ácido, lave inmediatamente y con abundante agua las zonas afectadas y póngase en contacto con un médico lo antes posible.

Asegúrese de que los contactos de las pilas dentro del dispositivo están limpios antes de insertarlas. Límpielos si

fuera necesario.

Utilice únicamente el tipo de pilas indicado en las especificaciones técnicas.

Cambie siempre todas las pilas a la vez. No utilice pilas de diferente tipo o capacidad.

Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazar las pilas (+/-).

Retire las pilas del dispositivo cuando estén descargadas o cuando el producto no vaya a ser utilizada en un tiempo.

Las pilas no deben ser recargadas, peladas, tiradas al fuego ni cortocircuitadas.

Este dispositivo utiliza 4 pilas de 1,5 V, tipo AAA.

Advertencia: si aparece "Lo" en la pantalla, las pilas deben ser reemplazadas.

Cómo cambiar las pilas:

Abra el compartimento de las pilas situado en la parte inferior del dispositivo.

Retire las pilas usadas.

Introduzca 4 pilas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atención a la polaridad.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. This device is designed for personal use only and is not suitable for commercial use.

Keep the device and its packaging out of the reach of children and animals when not supervised.

Do not use the device if it shows visible signs of damage. If the

cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger. Keep the device away from electromagnetic fields such as mobile telephones, remote controls, etc. Measurement accuracy could be affected.

Keep the device away from heat sources.

Do not use the device outdoors.

Do not expose the device to extreme temperatures, moisture, wet conditions or direct sunlight.

Keep water and other liquids away from the device.

Wide temperature variations could cause condensation. In this case, allow the device to go back to room temperature before use.

Do not drop the device or jump on its measuring surface.

Do not stand on the scale with wet feet and make sure the measuring surface and the surface underneath is dry.

Do not stand on the edge of the scale.

Do not use caustic or abrasive cleaning materials to clean the device, this could damage the surface.

This scale is intended to be used for determining bodyweight, analysing water, body fat, muscle and bone mass proportion in the body, body age, visceral fat, metabolism, physical conditions and calculating Body Mass Index (BMI).

BMI function is only suitable for calculating the ideal weight of adults aged 18 and above.

The calculated results are simple reference values. Do not use these results as the basis for any form of medical treatment or diet and contact a professional for any doubt.

Body analysis function is not suitable for:

People under the age of 10 or over the age of 70.

People with a pacemaker or any other medical implant with electronic components.

People with fever, oedema or osteoporosis symptoms.
People undergoing dialysis treatment.
People who are taking cardio-vascular medication.
Pregnant women.
The device withstands a maximum body weight of 180 kg.

Battery instructions.

Keep batteries away from children and animals, they could be deadly if swallowed. In case of ingestion, seek medical assistance immediately.

Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes or mucous membranes to come into contact with the battery acid. In case of contact with acid, rinse the affected areas with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.

Make sure the battery contacts in the device are clean before inserting batteries; if they are not, clean them.

Use only the battery types specified in the technical specifications. Always replace all the batteries at the same time. Do not use different types of batteries or of different capacities.

When replacing batteries, note the correct polarity (+/-).

Take the batteries out of the device when they are discharged or when the device is not going to be used in a long time.

Batteries must not be recharged or reactivated, dismantled, thrown into fire, immersed in fluids or short-circuited.

This device requires 4 x 1.5-volt batteries, AAA type.

Warning: If "Lo" appears on the display, batteries need to be replaced.

Replacing batteries:

Open battery compartment on the bottom part of the scale.

Remove used batteries.

Introduce 4 x 1.5-volt batteries, AAA type. Pay attention to polarity.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Cet appareil a été conçu pour une utilisation personnelle, ne l'utilisez pas à des fins commerciales.

Maintenez l'appareil et tous les composants de son emballage hors de portée des enfants et des animaux.

N'utilisez pas le produit si celui-ci présente des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Maintenez l'appareil éloigné des champs électromagnétiques comme des téléphones magnétiques, des télécommandes, ... Cela pourrait altérer la précision de la pesée.

Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.

N'utilisez pas le produit en extérieurs.

N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, aux liquides ni à la lumière directe du soleil.

Maintenez le pèse-personne éloigné de l'eau ou d'autres liquides.

Les changements brutaux de température pourraient produire de la condensation. Dans ce cas, attendez à ce que l'appareil soit à température ambiante avant de l'allumer.

Ne laissez pas tomber l'appareil et ne sautez pas sur la surface de mesure.

Ne montez pas sur le pèse-personne avec les pieds mouillés et assurez-vous que la surface de mesure et le sol sont secs.

Ne placez pas les pieds sur les bords du pèse-personne.

N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait abîmer la surface.

Ce pèse-personne a été conçu pour déterminer le poids corporel, pour analyser le niveau d'eau et de graisse du corps, la proportion de masse musculaire et osseuse, la graisse viscérale, le métabolisme, les conditions physiques et pour calculer l'indice de masse corporelle (IMC).

La fonction d'IMC convient seulement pour calculer le poids idéal des personnes majeures (+18).

Les résultats sont de simples valeurs de référence. N'utilisez pas ces valeurs en tant que base pour un traitement médical ou pour un régime. Veuillez contacter un professionnel au cas où vous avez des doutes.

La fonction d'analyse corporelle ne convient pas pour :

Les personnes de moins de 10 ans ou de plus de 70.

Les personnes avec un pacemaker ou autre type de greffe médicale avec des composants électroniques.

Les personnes qui présentent des symptômes de fièvre, d'œdème ou d'ostéoporose.

Les personnes qui sont sous traitement de dialyse.

Les personnes qui prennent des médicaments à cause de problèmes cardiovasculaires.

Les femmes enceinte.

Le pèse-personne supporte un poids maximum de 180 kg.

Instructions de la batterie

Maintenez les piles hors de portée des enfants et des animaux, si elles sont ingérées, elles pourraient causer des problèmes de santé. En cas d'ingestion, consultez votre médecin immédiatement.

En cas de fuite du liquide des piles, évitez le contact avec la

peau, les yeux et les muqueuses.

En cas de contact avec de l'acide, lavez immédiatement les zones affectées avec de l'eau en abondance et contactez votre médecin le plus rapidement possible.

Assurez-vous que les contacts des piles dans l'appareil soient propres avant de les insérer. Nettoyez-les si nécessaire.

Utilisez uniquement le type de pile indiqué dans les spécifications techniques.

Changez toutes les piles en même temps. N'utilisez pas de piles différentes.

Faites attention à la polarité des piles lorsque vous allez les remplacer (+/-).

Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'allez plus utiliser l'appareil pendant longtemps.

Les piles ne doivent pas être rechargées, jetées au feu ni court-circuitées. N'enlevez pas l'emballage en plastique des piles.

Cet appareil utilise 4 piles de 1,5 V, type AAA.

Avertissement : si l'écran affiche « Lo », vous devrez remplacer les piles.

Comment remplacer les piles :

Ouvrez le compartiment des piles situé au niveau de la partie inférieure de l'appareil.

Retirez les piles usagées.

Introduisez 4 piles de 1,5 V, type AAA. Faites attention à leur polarité.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung

zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

Bewahren Sie das Gerät sowie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern und unbeaufsichtigten Tieren auf.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.

Halten Sie das Gerät von elektromagnetischen Feldern (Handys, Fernbedienungen usw.) fern. Die Messgenauigkeit könnte beeinträchtigt werden.

Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.

Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.

Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.

Durch drastische Temperaturänderungen kann sich Kondenswasser bilden. Warten Sie in diesem Fall, bis das Gerät wieder Zimmertemperatur erreicht hat, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

Lassen Sie das Produkt nicht fallen und springen Sie nicht auf die Messfläche.

Klettern Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und achten Sie darauf, dass sowohl die Messfläche als auch der Boden trocken sind.

Stellen Sie Ihre Füße nicht auf die Ränder der Waage.

Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Dies könnte die

Oberfläche beschädigen.

Diese Waage dient zur Bestimmung des Körpergewichts, zur Analyse des Körperwasser- und Fettanteils, der Muskel- und Knochenmasse, des Körperalters, des viszeralen Fetts, des Stoffwechsels, der körperlichen Verfassung und zur Berechnung des Body Mass Index (BMI).

Die BMI-Funktion eignet sich nur zur Berechnung des Idealgewichts von volljährigen Personen (18+).

Die berechneten Ergebnisse sind einfache Referenzwerte. Verwenden Sie diese Werte nicht als Grundlage für medizinische Behandlungen oder Diäten. Wenden Sie sich bei Fragen an einen Fachmann.

Die Körperanalyse-Funktion ist nicht geeignet für:
Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren.

Personen unter 10 Jahren oder über 70 Jahren. Personen mit Herzschrittmachern oder anderen medizinischen Implantaten mit elektronischen Bauteilen.

Menschen mit Symptomen von Fieber, Ödemen oder Osteoporose.

Dialysepatienten.

Menschen, die Medikamente gegen Herz-Kreislauf-Probleme einnehmen.

Schwangere

Die Waage trägt ein Maximalgewicht von 180 kg.

Batterieanleitungen

Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, da sie beim Verschlucken schädlich sein können. In diesem Fall wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

Im Fall von Leckage der Batterieflüssigkeit muss man vermeiden, dass sie in Berührung mit der Haut, den Augen und den Schleimhäuten kommt.

Spülen Sie sie im Fall von Berührung mit der Batterieflüssigkeit umgehend die beeinträchtigten Körperteile mit reichlichem Wasser und kontaktieren Sie so schnell wie möglich mit einem Arzt.

Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte im Gerät sauber sind, bevor Sie sie hineinstecken. Reinigen Sie sie gegebenenfalls.

Verwenden Sie nur den in den technischen Spezifikationen angegebenen Batterietyp.

Wechseln Sie immer alle Batterien auf einmal aus. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen oder Kapazitäten.

Passen Sie beim Ersetzen die Polarität der Batterien auf.

Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn sie entladen sind oder wenn das Produkt für mehrere Zeit nicht benutzt wird.

Die Batterie muss niemals aufgeladet, geschält, ins Feuer geworfen oder Kurzschluss gemacht werden.

Dieses Gerät verwendet 4 x 1,5V-Batterien, Typ AAA.

Warnung: Wenn "Lo" in der Anzeige erscheint, müssen die Batterien ersetzt werden.

Wie man die Batterien wechselt:

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts.

Entfernen Sie die verbrauchten Batterien.

Legen Sie 4 x 1,5V-Batterien, Typ AAA, ein. Achten Sie auf die Polarität.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o

nuovi utenti.

Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali.

Mantenere il dispositivo e il materiale dell'imballaggio fuori dalla portata di bambini e animali senza supervisione.

Non utilizzare il dispositivo se mostra danni visibili. Se il cavo dovesse essere danneggiato, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Mantenere il dispositivo lontano da campi elettromagnetici (Smartphone, telecomandi a distanza, ecc...). Potrebbe ripercuotere sulla precisione della misurazione.

Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.

Non utilizzare il prodotto in esterni.

Non esporre il dispositivo a temperature estreme, umidità, liquidi e luce solare diretta.

Mantenere il dispositivo lontano dall'acqua e da altri liquidi.

Cambi drastici di temperatura potrebbero produrre condensa. In tal caso, attendere che il dispositivo ritorni ad una temperatura ambiente prima di metterlo in funzionamento.

Evitare di fare cadere il prodotto sul pavimento o saltare sulla superficie di misurazione.

Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati e verificare che sia la superficie di misurazione che del pavimento siano asciutte.

Non collocare i piedi sui bordi della bilancia.

Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il prodotto, potrebbero danneggiare la sua superficie.

Questa bilancia è stata progettata per determinare il peso corporeo, analizzare il livello d'acqua e di grasso, massa muscolare e ossea, età corporea, grasso viscerale, metabolismo, condizioni fisiche e calcolare l'Indice di Massa Corporea (IMC).

La funzione di IMC è adatta a calcolare solamente il peso ideale

di persone maggiori di età. (18+).

I risultati calcolati sono semplici valori di riferimento. Non utilizzare questi valori come base di qualsiasi tipo di trattamento medico o dieta, contattare un professionista per qualsiasi dubbio.

La funzione di analisi corporea non è adatta a:

Persone con età inferiore a 10 anni o maggiore di 70.

Persone con contapassi o qualsiasi altro tipo di impianto medico con componenti elettroniche.

Persone con sintomi della febbre, edema o osteoporosi.

Persone sotto trattamento di dialisi.

Persone che consumano farmaci per problemi cardiovascolari.

Donne in gravidanza.

La bilancia supporta un peso massimo di 180 kg.

Istruzioni della batteria

Mantenere le pile fuori dalla portata dei bambini e degli animali, potrebbero rivelarsi dannose se ingerite. In caso di ingerire, recarsi immediatamente al medico.

In caso di fuoriuscita di liquido dalle pile, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.

In caso di contatto con l'acido, lavare immediatamente e con acqua abbondante le zone interessate e contattare un medico il prima possibile.

Verificare che i contatti delle pile dentro il dispositivo siano puliti prima di inserirli. Pulire qualora necessario.

Utilizzare unicamente il tipo di pile indicato nelle specifiche tecniche.

Cambiare sempre tutte le pile allo stesso tempo. Non utilizzare pile di differente tipo o capacità.

Controllare la polarità quando si sostituiscono le pile (+/-).

Ritirare le pile dal dispositivo quando sono scariche o quando il

prodotto non viene usato per un tempo.

Le pile non devono essere ricaricate, aperte, gettate nel fuoco né cortocircuitare.

Il dispositivo funziona con 4 pile da 1,5 V di tipo AAA.

Avvertenza: sostituire le pile in caso di comparsa di "Lo" sul display.

Come cambiare le pile:

Aprire lo scomparto delle pile situato nella parte inferiore del dispositivo.

Ritirare le pile usate.

Introdurre 4 pile da 1,5 V di tipo AAA. Prestare attenzione ai segni della polarità.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Este dispositivo está desenhado para uso pessoal e não está apto para fins comerciais.

Mantenha o dispositivo, bem como o seu material de embalagem, fora do alcance das crianças e dos animais não vigiados.

Não use o dispositivo em caso de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Mantenha o aparelho longe de campos eletromagnéticos como telemóveis e comando. A precisão da medição poderia ser afetada.

Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.

Não utilize o produto em exteriores.

Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas, humidade, líquidos ou luz solar direta.

Mantenha o dispositivo longe de água ou outros líquidos.

As mudanças drásticas de temperatura podem produzir condensação. Nesse caso, espere que o dispositivo volte a temperatura ambiente antes de o por a funcionar.

Não deixe cair o produto ao chão nem salte sobre a superfície de medição.

Não suba na balança com os pés molhados e certifique-se de que a superfície de medição e o chão estejam secos.

Não coloque os pés nas bordas da balança.

Não utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos porque poderiam danificar a superfície.

Esta balança está desenhada para determinar o peso corporal, analisar o nível de água e gordura no corpo, massa muscular e óssea, idade corporal, gordura visceral, metabolismo, condições físicas e calcular o Índice de Massa Corporal (IMC). A função de IMC é apta só para calcular o peso ideal de pessoas que tem mais de 18 anos.

Os resultados calculados são simples valores de referência. Não utilize estes valores como base de qualquer tipo de tratamento médico ou dieta, entre em contacto com um profissional para qualquer dúvida.

A função de análise corporal não é apta para:

Pessoas menores de 10 anos ou maiores de 70.

Pessoas com pacemaker ou qualquer outro tipo de implante médico com componentes eletrónicos.

Pessoas que apresentem sintomas de febre, edema ou osteoporose.

Pessoas sob tratamento de diálise.

Pessoas que tomam medicação para problemas cardiovasculares.

Grávidas.

A balança suporta um peso máximo de 180 kg.

Instruções da bateria

Mantenha as pilhas e/ou bateria fora do alcance das crianças e animais, poderão ser perigosas se forem ingeridas. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.

Em caso de fuga de líquido das pilhas, evite o seu contacto com a pele, os olhos e nariz.

Em caso de contacto com o ácido, lave imediatamente e com água abundante as zonas afetadas e entre em contacto com um médico o mais rápido possível.

Certifique-se de que os contactos das pilhas dentro do dispositivo estão limpos antes de as inserir. Limpe-os se for necessário.

Utilize unicamente o tipo de pilhas indicado nas especificações técnicas.

Mude sempre todas as pilhas de uma vez. Não utilize pilhas de diferente tipo ou capacidade.

Tenha em conta a polaridade das pilhas antes de as usar (+/-).

Retire as pilhas do dispositivo quando estiverem descarregadas ou quando não for usado por longos períodos de tempo.

As pilhas não devem ser recarregadas, descascadas, expostas ao fogo nem à corrente elétrica.

Este dispositivo utiliza 4 pilhas de 1,5 V, tipo AAA.

Advertência: se aparecer "Lo" no ecrã, as pilhas devem ser substituídas.

Substituir as pilhas:

Abra o compartimento das pilhas, situado na parte inferior do dispositivo.

Retire as pilhas usadas.

Introduza 4 pilhas de 1,5 V, tipo AAA. Preste atenção à polaridade.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Pantalla
2. Contacto pie derecho
3. Contacto pie izquierdo
4. Sensores de alta precisión
5. Tapa de la batería
6. Cinta métrica corporal

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja. Compruebe cuidadosamente que el producto no esté dañado. Si lo estuviera, póngase en contacto inmediatamente con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Retire la tira protectora del compartimento de las pilas situado en la parte inferior del dispositivo para activarlo. Esta tira protectora se coloca para asegurar un transporte seguro.

Información adicional

La medición del peso debe realizarse sin ropa y con los pies descalzos.

Se recomienda pesarse siempre a la misma hora y en las mismas condiciones.

Los valores de medida podrían verse afectados al pesarse inmediatamente después de hacer deporte o si no se ha bebido o comido suficiente durante el día.

La medida de la grasa corporal, del contenido de agua en el cuerpo y la masa muscular y ósea solo podrá realizarse con los pies descalzos y secos.

La báscula reacciona a un mínimo de 5 kg y redondea el peso a los siguientes 100 g.

La superficie de medición debe estar limpia para funcionar de forma correcta.

3. FUNCIONAMIENTO

Modo Normal

Coloque el dispositivo en una superficie sólida, seca y plana (evite alfombras). Los suelos irregulares dan lugar a resultados de medidas inexactos.

Ponga el pie sobre la báscula para activar la pantalla.

Espere hasta que la pantalla muestre '0.0' (kg/lb/st).

Antes de ponerse de pie en la báscula, seleccione la unidad de medida: kg, lb o st. Vea la sección de configuración de unidad de medida.

Súbase a la báscula y el dispositivo comenzará a calcular el peso.

Una vez se haya establecido peso, parpadearán los números en la pantalla. Ahora puede bajarse de la báscula.

El dispositivo se apagará automáticamente tras unos segundos.

Función Babyweight

Esta función esta diseñada para visualizar de forma directa el peso de los más pequeños de la casa con precisión.

La función se puede ver, activar y consultar la evolución del peso desde la aplicación. (ver APP móvil).

*Esta función también es apta para pesar mascotas y equipaje.

4. APLICACIÓN MÓVIL

Fig. 2.

Fig. 3.

Escanee el código QR para descargar e instalar la última versión de la aplicación Surface Precision, o búsquela en Google Play, App Store.

Abra la aplicación y siga las instrucciones para vincular y utilizar la báscula.

5. MENSAJES DE AVISO

Pueden aparecer los siguientes avisos en la pantalla:

Pantalla	Significado
Lo	Las pilas de la báscula están descargadas. Inserte pilas nuevas (vea la sección Cambiar pilas).
Err	La báscula no soporta el peso porque sobrepasa los 180 kg permitidos.
C	Ha ocurrido un error durante la medición del peso. Baje de la báscula y vuelva a subir para repetir el proceso.

Posibles fallos

Error	Posible significado
La grasa corporal incluye una baja cantidad de agua.	La grasa corporal incluye una baja cantidad de agua. Esto significa que el contenido de agua en el cuerpo puede estar por debajo de las cifras orientativas en personas que tienen un alto contenido de grasa corporal. Por el contrario, en el de los atletas, las cifras orientativas se excederán debido a la baja cantidad de grasa y la alta proporción de músculo.
Medida de peso incorrecta.	La báscula está colocada en una superficie irregular (por ejemplo, una alfombra). Situar el dispositivo en una superficie que no sea plana puede dar lugar a medidas inexactas o irreales.
	No se ha podido calcular la grasa corporal ni el contenido de agua. Los pies deben colocarse correctamente en el área de contacto para los pies, descalzos y secos.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No sumerja nunca el dispositivo en agua u otros líquidos. No permita que entre ningún tipo de líquido dentro del dispositivo durante la limpieza.

No utilice nunca productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el dispositivo. Podrían dañar la superficie.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la báscula, si fuera necesario, use un producto de limpieza suave.

Guarde el dispositivo en un lugar limpio, seco, protegido de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños mientras no esté en funcionamiento.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

04151 SurfacePrecision 9700 Smart Healthy
04152 SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Peso máximo: 180 kg
Alimentación: 4 pilas tipo AAA 1.5 V DC
Unidades de medida: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)

Usuarios: 8
 Funciones: 10
 Banda de frecuencia Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Display
2. Right foot contact area
3. Left foot contact area
4. High-precision sensor
5. Battery cover
6. Body-measuring tape

2. BEFORE USE

Take the product out of the box. Check carefully if there is any damage, and if there is, immediately notify the Technical Support Service of Cecotec.

Remove the protective strip from the battery compartment, located on the bottom part of the device, in order to activate it. This protective strip is placed for a more secure transportation.

Further information

Weigh yourself without any clothing and barefoot.

It is suggested to weigh yourself at the same time and always under the same circumstances. Measured values might be distorted if weight is measured immediately after doing sport or if you have not eaten or drunk enough over the day.

Measurement of body fat, water content and muscle and bone mass is only possible with bare and dry feet.

The scale reacts to a minimum weight of 5 kg and rounds up weight to whole 100 g.

Measuring surface must be clean in order to work properly.

3. OPERATION

Normal mode

Place the device on a solid, dry and flat surface (avoid carpets). Uneven floors will result in inaccurate measurement results.

Tap your foot on the scale in order to activate the display.

Wait until display shows '0.0' (kg/lb/st).

Before standing on the scale, select unit of measure: kg, lb or st. See the Measuring unit setting section.

Stand on the scale, the device will start calculating weight.

Once the weight has been established, the number on the display will flash. You can now get

off the scale.

The device will automatically turn off after a few seconds.

Babyweight function

This function is designed to automatically obtain precise small weight results.

This function allows seeing, activating and checking the evolution of weight from the App (see mobile APP).

*This option is also suitable for weighing pets and baggages.

4. MOBILE APP

Fig. 2.

Fig. 3.

Scan the QR code in order to download and install the last version of the app Surface Precision, or search for it in Google Play, App Store.

Open the App and follow the instructions in it to link and start using the scale.

5. WARNING NOTIFICATIONS

The following warning notifications may appear on the display:

Display	Meaning
Lo	The batteries in the scale are too low. Insert new batteries (see the "Replacing the batteries" section).
Err	The weigh on the scale is over 180 kg, the scale does not withstand the weight.
C	An error has occurred during measurement. Step off the scale and step on it again to repeat the measuring process.

Possible errors

Error	Possible meaning
Non-plausible values for body fat and water content.	Body fat includes relatively little water. This means the body's water content may be below the guideline figures in people who have a high body fat content. In case of endurance or performance athletes, by contrast, the guideline figures may be exceeded due to the lower fat contents and the high proportion of muscle.
Incorrect weight measurement.	The scale is positioned on an uneven surface (e.g. a carpet). The measured values may be distorted if the surface underneath is uneven.
	No values for body fat and water content can be calculated. Feet must be properly placed on the feet contact area, bare and dry.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Never immerse the device in water or other liquids. No liquid must be allowed to enter the device during cleaning.

Do not use any caustic or abrasive cleaning agents to clean the device. These can damage the surface.

Clean the device with a slightly dampened, soft cloth and, if necessary, a mild cleaning agent.

When not in use, store the device in a dry, clean place which is protected from direct sunlight and is out of the reach of children.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

04151 SurfacePrecision 9700 Smart Healthy
04152 SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Maximum load: 180 kg
Supply: 4xAAA 1.5 V DC batteries
Measuring units: Kilo (kg) / Stone (st) / Pound (lb)
Users: 8
Functions: 10
Bluetooth frequency band: 2.402 GHz-2,480 GHz

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Écran
2. Contact du pied droit
3. Contact du pied gauche
4. Capteurs de haute précision
5. Couvercle de la batterie
6. Ruban à mesurer

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte. Vérifiez soigneusement que l'appareil ne soit pas abîmé. S'il est abîmé, veuillez contacter immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. Enlevez la protection du compartiment des piles qui se trouve au niveau de la partie inférieure de l'appareil. Cette bande protectrice est placée pour assurer un transport sécurisé.

Informations complémentaires

La pesée doit se réaliser sans vêtements et avec les pieds nus.

Il est recommandé de se peser toujours à la même heure et dans les mêmes conditions.

Les valeurs de mesure pourraient varier significativement si vous vous pesez immédiatement après avoir fait du sport, ou si vous n'avez assez bu ou mangé pendant la journée.

La mesure de la graisse corporelle, du contenu d'eau dans le corps et de la masse corporelle et osseuse pourra seulement se réaliser avec les pieds nus et secs.

Le pèse-personne réagit à un minimum de 5 kg et arrondit le poids aux 100 g supérieurs.

La surface de mesure doit être propre pour assurer un bon fonctionnement.

3. FONCTIONNEMENT

Mode Normal

Placez l'appareil sur une surface solide, sèche et plate (évituez de le placer sur des tapis). Les sols irréguliers donnent lieu à des résultats et mesures inexacts.

Appuyez le pied sur le pèse-personne pour activer l'écran.

Veuillez attendre à ce que l'écran affiche : « 0.0 » (kg/lb/st).

Avant de monter sur le pèse-personne, sélectionnez l'unité de mesure : kg, lb ou st. Regardez la section de configuration de l'unité de mesure.

Montez sur le pèse-personne pour que l'appareil commence à calculer le poids.

Lorsque l'appareil ait établi le poids, les chiffres clignoteront sur l'écran. Vous pouvez alors descendre du pèse-personne.

L'appareil s'éteindra automatiquement après quelques secondes.

Fonction Babyweight

Cette fonction a été conçue pour calculer directement le poids des bébés en toute précision. La fonction permet de voir, d'activer et de consulter l'évolution du poids depuis l'App pour Smartphone (voir le paragraphe 4 « APP pour Smartphone »).

* Cette fonction convient également pour peser les animaux et les valises.

4. APP POUR SMARTPHONE

Img. 2.

Img. 3.

Téléchargez l'App «Surface Precision » avec le code QR ou à travers Google Play ou App Store. Ouvrez l'application et suivez les instructions pour connecter et utiliser le pèse-personne.

5. MESSAGES D'AVERTISSEMENTS

Les messages d'avertissements suivants peuvent s'afficher sur l'écran.

Écran	Signification
Lo	Les piles du pèse-personne sont déchargées. Insérez de nouvelles piles (voir le paragraphe « Comment remplacer les piles »).
Err	Le pèse-personne ne supporte pas le poids car il dépasse les 180 kg permis.
C	Une erreur est survenue lors de la pesée. Descendez du pèse-personne et remontez dessus pour recommencer le processus.

Possibles erreurs

Erreur	Possible signification
La graisse corporelle inclut une faible quantité d'eau.	La graisse corporelle inclut une faible quantité d'eau. Cela signifie que le contenu en eau dans le corps peut se retrouver en-dessous des valeurs indicatives chez les personnes qui possèdent un contenu élevé de graisse corporelle. Au contraire, pour les athlètes, les valeurs indicatives seront dépassées dû à la faible quantité de graisse et à la forte proportion de muscle.
Pesée incorrecte.	Le pèse-personne est installé sur une surface irrégulière (par exemple, un tapis). Placer le produit sur une surface qui ne soit pas plate peut donner lieu à des mesures inexactes ou irréelles.
	La graisse corporelle et le contenu en eau n'ont pas pu être mesurés correctement. Les pieds doivent être placés correctement sur la surface de contact, vous devez avoir les pieds déchaussés et secs.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Pendant le nettoyage, évitez l'entrée dans l'appareil de tous types de liquides.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil. Ceux-ci pourraient abîmer la surface.

Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer le pèse-personne et, si nécessaire, utilisez un produit de nettoyage doux.

Lorsque le pèse-personne n'est pas en fonctionnement, gardez-le dans un lieu propre, sec, protégé de la lumière solaire directe et hors de portée des enfants.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

04151 SurfacePrecision 9700 Smart Healthy
04152 SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Poids maximal : 180 kg
Alimentation : 4 piles type AAA 1.5 V DC
Unités de mesure : Kilo (kg) / Stone (st) / Livre (lb)

Utilisateurs : 8

Fonctions : 10

Bande de fréquence Bluetooth : 2,402 GHz-2,480 GHz

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Bildschirm
2. Kontakt mit dem rechten Fuß
3. Kontakt mit dem linken Fuß
4. Hochpräzisen Sensoren
5. Deckel der Batterie
6. Maßband/Körpermaßband

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Überprüfen Sie sorgfältig, ob das Produkt nicht beschädigt ist. Wenn dies der Fall ist, wenden Sie sich sofort an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Entfernen Sie den Schutzstreifen aus dem Batteriefach an der Unterseite des Geräts, um es zu aktivieren. Dieser Schutzstreifen ist angebracht, um einen sicheren Transport zu gewährleisten.

zusätzliche Information

Die Messung des Gewichts muss ohne Kleidung und mit nackten Füßen erfolgen.

Das Wiegen wird immer zur gleichen Zeit und unter den gleichen Bedingungen empfohlen.

Messwerte können beeinflusst werden, wenn Sie sich unmittelbar nach dem Sport wiegen oder wenn Sie tagsüber nicht genug getrunken oder gegessen haben.

Die Messung von Körperfett, Körperwassergehalt sowie Muskel- und Knochenmasse kann nur mit bloßen Füßen und trocken durchgeführt werden.

Die Waage reagiert auf ein Minimum von 5 kg und rundet das Gewicht auf die nächsten 100 g ab.

Die Messfläche muss sauber sein, damit sie ordnungsgemäß funktioniert.

3. BEDIENUNG

Normal-Modus

Stellen Sie das Gerät auf eine feste, trockene und ebene Oberfläche (vermeiden Sie Teppiche). Unregelmäßige Böden führen zu ungenauen Messergebnissen.

Stellen Sie Ihren Fuß auf die Waage, um die Anzeige zu aktivieren.

Warten Sie, bis die Anzeige '0.0' (kg/lb/st) anzeigt.

Bevor Sie sich auf die Waage stellen, wählen Sie die Maßeinheit: kg, lb oder st. Siehe den Abschnitt Konfiguration der Maßeinheit.

Steigen Sie auf die Waage und das Gerät beginnt mit der Berechnung des Gewichts. Sobald das Gewicht eingestellt ist, blinken die Zahlen auf der Anzeige. Jetzt können Sie von der Waage steigen.

Das Gerät schaltet sich automatisch aus.

Funktion Babygewicht

Diese Funktion dient dazu, das Gewicht der Jüngsten im Haus direkt und präzise zu visualisieren. Die Funktion kann eingesehen, aktiviert und über die Entwicklung des Gewichts aus der Anwendung heraus konsultiert werden. (sehen mobile APP).

*Diese Funktion eignet sich auch zum Wiegen von Haustieren und Gepäck.

4. APP

Abb. 2.

Abb. 3.

Scannen Sie den QR-Code, um die neueste Version der Oberflächenpräzisionsanwendung herunterzuladen und zu installieren, oder suchen Sie sie in Google Play, im App Store.

Öffnen Sie die Anwendung und folgen Sie den Anweisungen zur Verknüpfung und Verwendung der Waage.

5. WARNMELDUNGEN

Die folgenden Warnungen können auf dem Bildschirm erscheinen:

Bildschirm	Bedeutung
Lo	Die Batterien in der Waage sind schwach. Legen Sie neue Batterien ein (siehe Abschnitt Wechseln der Batterien).
Err	Die Waage trägt das Gewicht nicht, weil es die zulässigen 180 kg überschreitet.
C	Bei der Gewichtsmessung ist ein Fehler aufgetreten. Senken Sie die Skala und heben Sie sie wieder an, um den Vorgang zu wiederholen.

Mögliche Fehler

Fehler	Mögliche Bedeutung
Prozentualer Anteil von Körperfett und -wasser, der nicht lebensfähig ist.Körperfett enthält eine geringe Menge an Wasser.	Prozentualer Anteil von Körperfett und -wasser, der nicht lebensfähig ist.Körperfett enthält eine geringe Menge an Wasser. Das bedeutet, dass der Wassergehalt im Körper bei Menschen mit einem hohen Körperfettanteil unter den Richtwerten liegen kann. Im Gegensatz dazu werden bei Sportlern die Richtwerte aufgrund des geringen Fettanteils und des hohen Muskelanteils überschritten.
Falsche Gewichtsmessung.	Die Waage wird auf einer unebenen Oberfläche (z.B. einem Teppich) angebracht. Die Platzierung des Geräts auf einer nicht flachen Oberfläche kann zu ungenauen oder unrealistischen Messungen führen.
	Körperfett- und Wassergehalt konnten nicht berechnet werden. Die Füße sollten korrekt in der Fußkontaktfläche platziert, barfuß und trocken sein.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Lassen Sie während der Reinigung keine Flüssigkeit in das Gerät gelangen.

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts niemals ätzende oder abrasive Reinigungsmittel. Sie könnten die Oberfläche beschädigen.

Verwenden Sie zum Reinigen der Waage ein weiches, feuchtes Tuch. Verwenden Sie gegebenenfalls ein mildes Reinigungsmittel.

Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und außerhalb der Reichweite von Kindern liegt, solange es nicht in Betrieb ist.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

04151 SurfacePrecision 9700 Smart Healthy
04152 SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Max. Tragbarkeit: 180 kg.
Stromversorgung: 4 Batterien Typ AAA 1,5 V DC

Maßeinheiten: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)
 Benutzer: 8
 Funktionen: 10
 Bluetooth Frequenzbänder: 2,402 GHz-2,480 GHz

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Display
2. Contatto piede destro
3. Contatto piede sinistro
4. Sensori ad alta precisione
5. Coperchio della batteria
6. Metro

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola. Verificare con cura che il prodotto non sia danneggiato. Nel caso di mancanza di qualche componente o che non fosse in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Ritirare l'adesivo di protezione dello scomparto delle pile situato sulla parte inferiore del dispositivo per attivarlo. Questo adesivo viene collocato per assicurare un trasporto sicuro.

Informazioni aggiuntive

È necessario pesarsi senza indumenti e con i piedi scalzi.

Si consiglia di pesarsi sempre alla stessa ora e nelle stesse condizioni.

I valori di misurazione potrebbero subire alterazioni al momento di pesarsi immediatamente dopo fare sport o se non si è bevuto o mangiato sufficientemente durante la giornata.

La misurazione del grasso corporeo, la quantità di liquidi nel corpo, la massa muscolare e ossea potrà essere effettuata a piedi scalzi e asciutti.

La bilancia funziona con un peso minimo di 5 kg approssimando il peso ai successivi 100 g.

La superficie di misurazione deve essere pulita per un corretto funzionamento.

3. FUNZIONAMENTO

Modalità Normale

Collocare il dispositivo su di una superficie stabile, asciutta e piana (evitare tappeti). I pavimenti non regolari potrebbero ripercuotere sui risultati di misurazione.

Salire sulla bilancia per attivare il display.

Attendere che il display mostri "0.0" (kg/lb/st).

Prima di salire sulla bilancia, selezionare l'unità di misura: kg, lb o st. Vedere sezione di configurazione dell'unità di misura.

Salire sulla bilancia e il dispositivo comincerà a calcolare il peso.

Una volta stabilito il peso, i numeri presenti sul display lampeggeranno. Scendere dalla bilancia.

Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi.

Funzione Babyweight

Questa funzione è stata creata per visualizzare direttamente e con precisione il peso dei bambini.

È possibile vedere, attivare e consultare l'evoluzione del peso dalla App. (vedi App dispositivi mobili).

*Questa funzione è adatta a pesare animali domestici e bagagli.

4. APPLICAZIONE DISPOSITIVI MOBILI

Fig. 2

Fig. 3

Scannerizzare il codice QR per scaricare e installare l'ultima versione della App Surface Precision o su Google Play e App Store.

Aprire la App e seguire le istruzioni per connettere e usare la bilancia.

5. MESSAGGI DI AVVISO

Il display può mostrare i seguenti messaggi di avviso:

Display	Significato
Lo	Le pile della bilancia sono scariche. Inserire pile nuove (vedere sezione Sostituzione delle pile).
Err	La bilancia supporta un peso massimo di 180 kg.
C	Errore durante la misurazione del peso. Scendere dalla bilancia e salire di nuovo per ripetere il processo.

Possibile causa

Errore	Possibile significato
Il grasso corporeo include una bassa quantità di acqua.	Il grasso corporeo include una bassa quantità di acqua. Ciò significa che il contenuto d'acqua corporeo si trova al di sotto delle cifre orientative su persone con un alto contenuto di grasso corporeo. Su atleti, le cifre orientative eccederanno per la bassa quantità di grasso e alta massa muscolare.
Misurazione del peso non corretta.	La bilancia non è stata collocata su di una superficie irregolare (ad esempio su tappeti). Collocare il dispositivo su di una superficie non piana potrebbe provocare misurazioni non esatte o irreali.
	Impossibile calcolare il grasso corporeo e il contenuto d'acqua. I piedi devono essere collocati sull'area di contatto in modo corretto, scalzi e asciutti.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi. Non sommergere il prodotto in acqua o in altri tipi di liquidi durante la pulizia.

Non utilizzare prodotti abrasivi o chimici per pulire il prodotto. Potrebbe danneggiare la superficie.

Utilizzare un panno umido per pulire la bilancia, se necessario usare un po' di prodotto per la pulizia.

Conservare il dispositivo in luogo asciutto e sicuro, protetto dalla luce solare diretta fuori dalla portata dei bambini.

7. SPECIFICHE TECNICHE

04151 SurfacePrecision 9700 Smart Healthy
04152 SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Peso massimo: 180 kg
Alimentazione: 4 pile tipo AAA 1.5 V DC
Unità di misura: Kg (kg) / Stone (st) / Libbra (lb)
Utenti: 8
Funzioni: 10
Banda di frequenza Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Ecrã
2. Contacto pé direito
3. Contacto pé esquerdo
4. Sensores de alta precisão
5. Carga da bateria
6. Fita métrica corporal

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa. Verifique cuidadosamente que o produto não está danificado. Se não estiver em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Retire a faixa protetora do compartimento das pilhas situado na parte inferior do dispositivo para o ativar. Esta faixa protetora é colocada para assegurar um transporte seguro.

Informação adicional

A medição do peso deve ser realizada sem roupa e com os pés descalços.

É recomendável pesar-se sempre à mesma hora e nas mesmas condições.

Os valores de medição podem ser afetados se se pesar imediatamente após praticar desporto ou se não tiver comido ou bebido o suficiente durante o dia.

A medição da gordura corporal, do teor de água no corpo e da massa muscular e óssea só pode ser feita em pés descalços e secos.

A balança reage a um mínimo de 5 kg e arredonda o peso para os 100 g seguintes.

A superfície de medição deve estar limpa para funcionar corretamente.

3. FUNCIONAMENTO

Modo normal

Coloque o dispositivo numa superfície sólida, seca e plana (evite tapetes). Um chão irregular dá lugar a resultados de medidas imprecisos.

Ponha o pé sobre a balança para ativar o ecrã.

Espere que o ecrã mostre '0.0' (kg/lb/st).

Antes de se colocar em pé na balança, selecione a unidade de medida: kg, lb ou st. Consulte a secção relativa à configuração da unidade de medida.

Suba na balança e o dispositivo começará a calcular o peso.

Uma vez estabelecido o peso, os números no ecrã piscarão. Agora pode sair da balança. O dispositivo desliga automaticamente após alguns segundos.

Função Babyweight

Esta função foi concebida para visualizar com precisão o peso dos bebés.

É possível ver e ativar esta função e consultar a evolução do peso desde a aplicação. (ver App móvel).

*Esta função também é apta para pesar animais e bagagens.

4. APLICAÇÃO MÓVEL

Fig. 2.

Fig. 3.

Escaneie o código QR para descarregar e instalar a última versão da aplicação Surface Precision ou pesquise-a no Google Play e App Store.

Abra a aplicação e siga as instruções para ligar e utilizar a balança.

5. MENSAGENS DE AVISO

Podem aparecer os seguintes avisos no ecrã:

Ecrã	Significado
Lo	As pilhas da balança estão descarregadas. Insira novas pilhas (ver secção Substituir pilhas).
Err	A balança não suporta o peso porque excede os 180 kg admitidos.
C	Ocorreu um erro durante a medição do peso. Baixe da balança e volte a subir para repetir o processo.

Possíveis falhas

Erro	Possível significado
A gordura corporal inclui uma baixa quantidade de água.	A gordura corporal inclui uma baixa quantidade de água. Isto significa que o teor de água no corpo pode ser inferior aos valores de referência em pessoas com um elevado teor de gordura corporal. Pelo contrário, para os atletas, os valores-guia serão ultrapassados devido à baixa quantidade de gordura e à elevada proporção de músculo.
Medição de peso incorreta.	A balança é colocada sobre uma superfície irregular (por exemplo, um tapete). A colocação do dispositivo sobre uma superfície não plana pode resultar em medições inexatas ou irrealistas. O teor de gordura corporal e de água não pôde ser calculado. Os pés devem ser colocados corretamente na zona de contacto com os pés, descalços e secos.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos. Não permita a entrada de nenhum tipo de líquido durante a limpeza.

Nunca utilize produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o dispositivo. Podem danificar a superfície.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a balança e, se for necessário, um produto de limpeza suave.

Guarde o aparelho num lugar limpo e seco, protegido da luz solar direta e fora do alcance das crianças enquanto não estiver a ser utilizado.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

04151 SurfacePrecision 9700 Smart Healthy
04152 SurfacePrecision 9750 Smart Healthy
Peso máximo: 180 kg
Alimentação: 4 pilhas tipo AAA 1.5 V DC
Unidade de medição: Kilo (kg) / Stone (st) / Libra (lb)
Utilizadores: 8

Funções: 10

Banda de frequência Bluetooth: 2,402 GHz-2,480 GHz

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

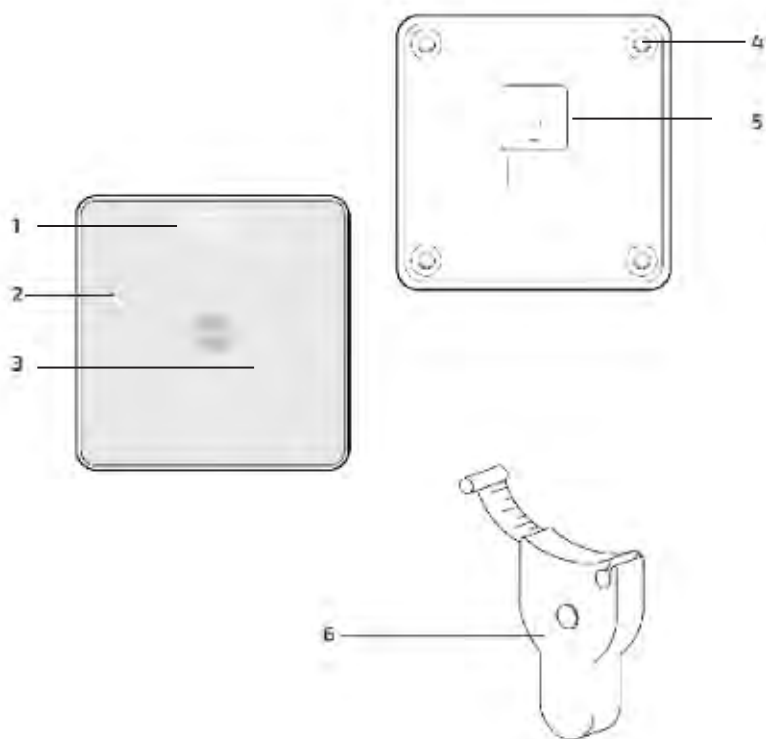


Fig./Img./Abb. 1



Fig./Img./Abb. 2



Fig./Img./Abb. 3

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA01200527